



WATER SERVICE LINE SURVEY PROGRAM



SCAN ME

In compliance with Illinois Compiled Statute 415 ILCS 5/17.12, the Village of Schiller Park is conducting a Water Service Line Material Survey.

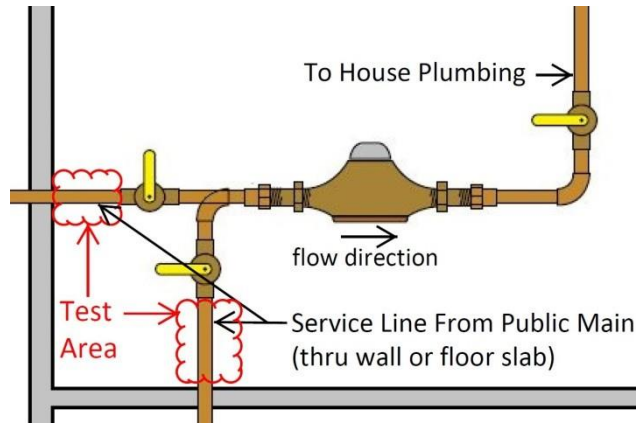
The goal of this survey is to identify the types of materials commonly found in water services throughout the Village to aid in the planning of future watermain and service replacement projects.

Please complete the attached survey form and return it with your water bill remittance.

Have questions or want to schedule an inspection?
Call: (847) 678-2550

Mailing Address:
9526 W. Irving Park Rd.
Schiller Park, IL 60176

How to identify your water service line material:



Test Procedure: Using a flat head screwdriver, carefully scratch the surface of the pipe (do not gouge deeply) and observe the color.

Also, if you have a magnet, you can observe whether the magnet is attracted to the metal.



Copper: The color should look like a penny and the metal is soft and easy to scratch. Copper will not attract a magnet.



Lead: Shiny, silver in color and soft and easy to scratch. Lead will not attract a magnet.



Galvanized: Dull grey in color, hard to scratch. Galvanized pipe will attract a magnet.

CUT HERE ALONG LINE

CUT HERE ALONG LINE

CUT HERE ALONG LINE

VILLAGE OF SCHILLER PARK WATER SERVICE LINE SURVEY FORM

PROGRAMA DE ENCUESTAS DE LÍNEAS DE SERVICIO DE AGUA
PROGRAM BADAN LINII WODOCIAGOWEJ

PLEASE RETURN WITH WATER BILL PAYMENT
POR FAVOR REGRESE CON EL PAGO DE LA FACTURA DE AGUA
PROSIMY O ZWROT RAZEM Z RACHUNKIEM ZA WODE

Owner Name (Nombre del Dueno; Imie I Nazwisko):

Property address (Direccion de la Propiedad; Adres):

House (casa; dom) # Street (calle; ulica) Unit (unidad; jednostka) #
Phone No (Numero de Telefono; Numer telefonu):

Email (Correo Electronico; Email):

CHECK ONE (Elige uno; Zaznacz):

PLEASE CHECK ONLY ONE OPTION BELOW
Escoja y marque cual es la linea de su propiedad.
Proszę zaznaczyć jedna opcje.

NOT SURE, Please request an inspection
No esta seguro cual es el material de la linea.
Nie jestem pewien. Proszę o inspekcje.

 **Copper**
Cobre
Miedź

 **Lead**
Plomo
Ołów

 **Galvanized**
Galvanizado
Ocynekowany

VILLAGE DE SCHILLER PARK PROGRAMA DE ENCUESTAS DE LÍNEAS DE SERVICIO DE AGUA

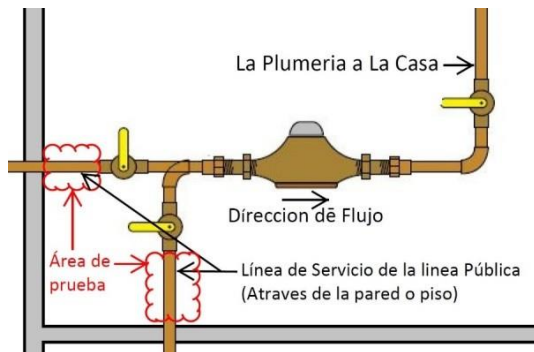
En cumplimiento con la Estatua Compilada de Illinois 415 ILCS 5/17.12, el Pueblo de Schiller Park está llevando a cabo una Encuesta de Materiales de línea de servicio de agua. El objetivo de esta encuesta es identificar los tipos de materiales que se encuentran comúnmente en los servicios de agua en toda la aldea para ayudar en la planificación de futuros proyectos de mantenimiento de agua y reemplazo de servicios.

Complete el formulario de encuesta adjunto y devuélvalo con su remesa de factura de agua.

¿Tiene preguntas o desea programar una inspección? Llame al: (847) 678-2550

Dirección postal:
9526 W. Irving Park Rd.
Schiller Park, IL 60176

Cómo identificar el material de su línea de servicio de agua:



Procedimiento de prueba: Usando un destornillador de cabeza plana, raye cuidadosamente la superficie de la tubería (no se rocíe profundamente) y observe el color. Además, si tiene un imán, puede observar si un imán es atraído por el metal.

Cobre: El color debe verse como un centavo y el metal es suave y fácil de rayar.

Plomo: Brillante, de color plateado y suave, fácil de rayar. El plomo no atraerá un imán.

Galvanizado: De color gris opaco, difícil de rayar. La tubería galvanizada atraerá un imán.

VILLAGE OF SCHILLER PARK PROGRAM BADAŃ LINII WODOCIĄGOWYCH

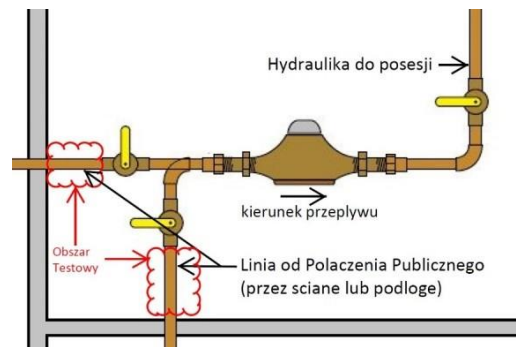
Zgodnie z Illinois Compiled Statue 415 ILCS 5/17.12, miasteczko Schiller Park prowadzi Badanie Materiałów Linii Wodociągowych. Celem tego badania jest zidentyfikowanie rodzajów materiałów powszechnie występujących w usługach wodnych w całym miasteczku, aby pomóc w planowaniu przyszłych projektów wymiany linii wodnych i innych usług.

Wypełnij załączony formularz ankiety i zwróć go wraz z rachunkiem za wodę.

Masz pytania lub chcesz umówić inspekcję?
Zadzwoń: (847) 671-8252

Adres korespondencyjny:
9526 W. Irving Park Rd
Schiller Park, IL 60176

Jak zidentyfikować rodzaj materiałów linii wodociągowej:



Procedura testowa: Za pomocą śrubokręta z płaska końcówka ostrożnie zarysuj powierzchnię rury (nie żłób głęboko) i sprawdź kolor. Ponadto, jeśli masz magnes, możesz zaobserwować, czy magnes jest przyciągany do metalu.

Miedź: Kolor powinien wyglądać jak grosz, a metal jest miękki i łatwy do zarysowania.

Ołów: błyszczący, srebrny w kolorze, miękki, łatwy do zarysowania. Ołów nie przyciągnie magnesu.

Ocynekowany: Matowy szary kolor, trudny do zarysowania. Ocynkowana rura przyciągnie magnes.

Return to:
Village of Schiller Park
Attn: PW Water Dept.
9526 W. Irving Park Rd.
Schiller Park, IL 60176